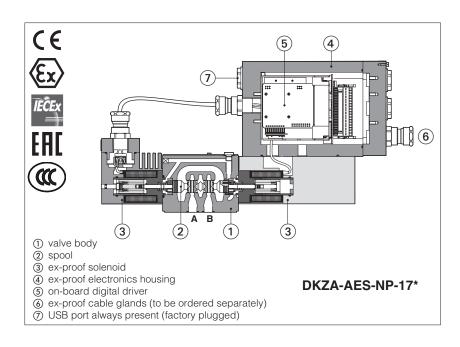
atos 🛆

Ex-proof digital proportional directional valves

direct, with on-board driver, without transducer and with positive spool overlap ATEX, IECEx, EAC, CCC



DHZA-AES, DKZA-AES

Ex-proof digital proportional valves direct, without position transducer and with positive spool overlap, for open loop directional controls and not compensated flow regulations.

They are equipped with ex-proof on-board digital driver and proportional solenoids certified for safe operations in hazardous environments with potentially explosive atmosphere.

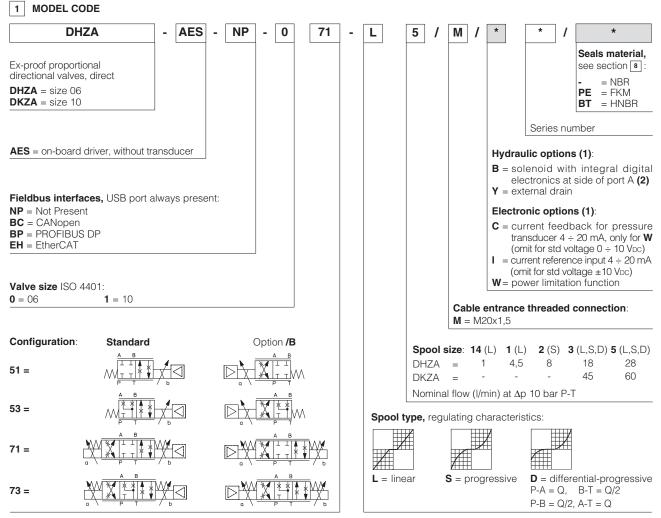
• Multicertification ATEX, IECEx, EAC, CCC for gas group II 2G and dust category II 2D

The flameproof enclosure of on-board digital driver and solenoid, prevents the propagation of accidental internal sparks or fire to the external environment.

The driver and solenoid are also designed to limit the surface temperature within the classified limits.

DHZA:
Size: 06 - ISO 4401
Max flow: 60 l/min
Max pressure: 350 bar

DKZA: Size: 10 -ISO 4401 Max flow: 120 l/min Max pressure: 315 bar



(1) For possible combined options, see section 14

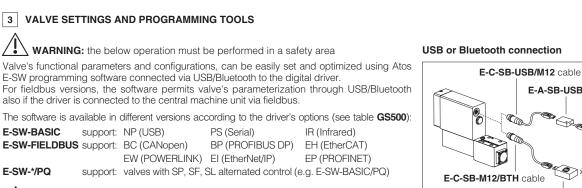
(2) In standard configuration the solenoid with on-board digital driver and position transducer are at side port B

2 GENERAL NOTES

Atos digital proportionals valves are CE marked according to the applicable directives (e.g. Immunity and Emission EMC Directive). Installation, wirings and start-up procedures must be performed according to the general prescriptions shown in tech table FX900 and in the user manuals included in the E-SW-* programming software.

E-A-SB-USB/OPT isolator

E-A-SB-USB/BTH adapter



WARNING: drivers USB port is not isolated! For E-C-SB-USB/M12 cable, the use of isolator adapter is highly recommended for PC protection

WARNING: see tech table GS500 for the list of countries where the Bluetooth adapter has been approved

4 FIELDBUS - see tech. table GS510

Fieldbus allows valve direct communication with machine control unit for digital reference, valve diagnostics and settings. These executions allow to operate the valves through fieldbus or analog signals available on the terminal board.

5 **GENERAL CHARACTERISTICS**

Assembly position	Horizontal position only						
Subplate surface finishing to ISO 4401	Acceptable roughness index, Ra ≤0,8 recommended Ra 0,4 - flatness ratio 0,01/100						
MTTFd valves according to EN ISO 13849	150 years, see technical table P007						
Ambient temperature range	Standard = $-20^{\circ}C \div +70^{\circ}C$ /PE option = $-20^{\circ}C \div +70^{\circ}C$ /BT option = $-40^{\circ}C \div +70^{\circ}C$						
Storage temperature range	Standard = $-20^{\circ}C \div +80^{\circ}C$ /PE option = $-20^{\circ}C \div +80^{\circ}C$ /BT option = $-40^{\circ}C \div +70^{\circ}C$						
Surface protection	Zinc coating with black passivation - salt spray test (EN ISO 9227) > 200 h						
Compliance	Explosion proof protection, see section 9 -Flame proof enclosure "Ex d" -Dust ignition protection by enclosure "Ex t"						
	RoHs Directive 2011/65/EU as last update by 2015/863/EU REACH Regulation (EC) n°1907/2006						

6 HYDRAULIC CHARACTERISTICS - based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

Valve mo	odel				DHZA				DKZA	
Pressure	limits [bar]	ports P	, A , B = 3	350; T =	210 (250 with	external drain	/Y); Y = 10	ports P, A, B = 315;	T = 210 (250 with exte	rnal drain /Y); Y = 10
Configura	ation			51, 53	, 71, 73		70	51, 53	, 71, 73	70
Spool typ	ре	L14	L1	S2	L3,S3,D3	L5,S5,D5 L5		L3,S3,D3	L5,S5,D5	L3,L5,D5
Nominal	flow [l/min]									
	$\Delta p=10$ bar	1	4,5	8	18	28		45	6	0
∆р Р-Т	$\Delta p = 30 \text{ bar}$	1,7	8	14	30	50		80	100	
Max perr	missible flow	2,6	12	21	40	6	0	90	120	
Δp max l	P-T [bar]	70	70	70	50	5	0	40	4	.0
Response	e time [ms] (1)		≤ 35						≤ 45	
Leakage	[cm³/min]	<30 (at P = 100 bar); <135 (at P = 350 bar) <80 (at P = 10					100 bar); <600 (at	P = 315 bar)		
Hysteres	sis	≤ 5 [% of max regulation]								
Repeatat	bility	± 1 [% of max regulation]								

(1) 0 ÷ 100% step signal

7 ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Power supplies	Nominal : +24 VDC Rectified and filtered : VRMS = 20 ÷ 32 VMAX (ripple max 10 % VPP)						
Max power consumption	35 W						
Analog input signals	Voltage: range ±10 V Current: range ±20 n	/DC (24 VMAX tollerant) nA	Input impedance Input impedance				
Insulation class		ccuring surface tempera 82 must be taken into a		ils, the European standards			
Monitor outputs	Voltage: maximum ra	nge ± 5 Voc @ max	5 mA				
Enable input	Range: 0 ÷ 9 VDC (OFF	state), 15 ÷ 24 VDC (ON	state), 9 ÷ 15 VDC (not ac	cepted); Input impedance: $Ri > 87k\Omega$			
Fault output	Output range : 0 ÷ 24 external negative volta	Output range : $0 \div 24$ VDC (ON state \cong VL+ [logic power supply] ; OFF state \cong 0 V) @ max 50 mA; external negative voltage not allowed (e.g. due to inductive loads)					
Pressure transducer power supply (only /W option)	+24VDC @ max 100 r	mA (E-ATRA-7 see tech	table GX800)				
Alarms			reak with current referen vel, pressure transducer	ce signal, over/under temperature, failure (/W option)			
Protection degree to DIN EN60529	IP66/67 with relevant	cable gland					
Duty factor	Continuous rating (ED	=100%)					
Tropicalization	Tropical coating on el	ectronics PCB					
Additional characteristics	Short circuit protection of solenoid current supply; current control by P.I.D. with rapid solenoid switching; protection against reverse polarity of power supply						
Electromagnetic compatibility (EMC)	According to Directive	e 2014/30/UE (Immunity	: EN 61000-6-2; Emissio	n: EN 61000-6-3)			
Communication interface	USB Atos ASCII coding	CANopen EN50325-4 + DS408	PROFIBUS DP EN50170-2/IEC61158	EtherCAT EC 61158			
Communication physical layer	not insulated USB 2.0 + USB OTG	optical insulated CAN ISO11898	optical insulated RS485	Fast Ethernet, insulated 100 Base TX			

Note: a maximum time of 500 ms (depending on communication type) has to be considered between the driver energizing with the 24 VDC power supply and when the valve is ready to operate. During this time the current to the valve coils is switched to zero

8 SEALS AND HYDRAULIC FLUIDS - for other fluids not included in below table, consult our technical office

Seals, recommended fluic	l temperature	NBR seals (standard) = $-20^{\circ}C \div +60^{\circ}C$, with HFC hydraulic fluids = $-20^{\circ}C \div +50^{\circ}C$ FKM seals (/PE option) = $-20^{\circ}C \div +80^{\circ}C$ HNBR seals (/BT option) = $-40^{\circ}C \div +60^{\circ}C$, with HFC hydraulic fluids = $-40^{\circ}C \div +50^{\circ}C$			
Recommended viscosity		20 ÷ 100 mm ² /s - max allowed r	ange 15 ÷ 380 mm²/s		
Max fluid contamination level	normal operation				
Hydraulic fluid	•	Suitable seals type	Classification	Ref. Standard	
Mineral oils		NBR, FKM, HNBR	HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD	DIN 51524	
Flame resistant without wa	ater	FKM HFDU, HFDR		100 10000	
Flame resistant with water	(1)	NBR, HNBR	HFC	ISO 12922	

The ignition temperature of the hydraulic fluid must be 50°C higher than the max solenoid surface temperature

(1) Performance limitations in case of flame resistant fluids with water:

-max operating pressure = 210 bar -max fluid temperature = 50°C

9 CERTIFICATION DATA

Valve type		DHZA, DKZA					
Certifications		Multicertification Group II ATEX IECEX EAC CCC					
Solenoid		Single solenoid			solenoid		
Solenoid certified code		OZA-AES		OZA-AES, OZA-A			
Type examination certificate (1)		18 ATEX 068 X		ATEX: TUV IT 18 ATEX	,		
rype examination certificate (1)	IECEX: IECEX			IECEX: IECEX TPS 19.			
			04	• EAC: RU C - IT.A Ж 38.			
		T.A Ж 38.B.00425/	21	• CCC: 2021322307004			
	• CCC: 202132	2307004057		ATEX: CESI 02 ATEX			
				IECEX: IECEX CES 10	- · ·		
				 EAC: RU C - IT.AXX38.B.00425/21 CCC: 2020322307003240 			
	Ex II 2D Ex tb IECEx Ex db IIC T6/ Ex tb IIIC T85 EAC 1Ex d IIC T6/T Ex tb IIIC T85 CCC Ex d IIC T6/T5	°C/T100°C/T135° Г5/T4 Gb X; °C/T100°C/T135°	°C/T135°C Db °C Db °C Db X	Ex II 2G Ex db IIC T6/ Ex II 2D Ex tb IIIC T85 IECEx Ex db IIC T6/T5/T4 Gb Ex tb IIIC T85°C/T100' EAC 1Ex d IIC T6/T5/T4 Gb Ex tb IIIC T85°C/T100' CCC Ex d IIC T6/T5/T4 Gb; Ex tD A21 IP66/IP67 T	°C/T100°C/T135°C Db °C/T135°C Db °C/T135°C Db °C/T135°C Db X		
Temperature class	T6	T5	T4	T4	T3		
Surface temperature	≤ 85 °C	≤ 100 °C	≤ 135 °C	≤ 135 °C	≤ 200 °C		
Ambient temperature (2)	-40 ÷ +40 °C	-40 ÷ +55 °C	-40 ÷ +70 °C	-40 ÷ +40 °C	-40 ÷ +70 °C		
Applicable Standards	EN 60079-0 EN 60079-1 EN 60079-31 IEC 60079-0 IEC 60079-31 IEC 60079-1						
Cable entrance: threaded connection			$\mathbf{M} = \mathbf{M}$	20x1,5			

(1) The type examination certificates can be downloaded from www.atos.com

(2) The driver and solenoids are certified for minimum ambient temperature -40°C. In case the complete valve must withstand with minimum ambient temperature -40°C, select /BT in the model code.

/ WARNING: service work performed on the valve by the end users or not qualified personnel invalidates the certification.

10 CABLE SPECIFICATION AND TEMPERATURE - Power supply and grounding cables have to comply with following characteristics:

Power supply and signals: section of wire = 1,0 mm²

Grounding: section of external ground wire = 4 mm²

10.1 Cable temperature

The cable must be suitable for the working temperature as specified in the "safety instructions" delivered with the first supply of the products.

Max ambient temperature [°C]	Temperature class	Max surface temperature [°C]	Min. cable temperature [°C]
40 °C	Т6	85 °C	80 °C
55 °C	T5	100 °C	90 °C
70 °C	Τ4	135 °C	110 °C

11 CABLE GLANDS

Cable glands with threaded connections M20x1,5 for standard or armoured cables have to be ordered separately, see tech table KX600 Note: a Loctite sealant type 545, should be used on the cable gland entry threads

12 HYDRAULIC OPTIONS

- B = Solenoid, integral electronics and position transducer at side of port A of the main stage. For hydraulic configuration vs reference signal, see 15.1
- Y = Option /Y is mandatory if the pressure in port T exceeds 210 bar

13 ELECTRONIC OPTIONS

- I = It provides 4 ÷ 20 mA current reference signal, instead of the standard ±10 Vbc. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 Vbc or ±20 mA. It is normally used in case of long distance between the machine control unit and the valve or where the reference signal can be affected by electrical noise; the valve functioning is disabled in case of reference signal cable breakage.
- C = Only in combination with option /W It is available to connect pressure transducer with 4 ÷ 20 mA current output signal, instead of the standard 0 ÷ 10Vbc .Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 Vbc or ±20 mA.

Hydraulic Power Limitation - option /W

2

1

. feedback

pressure p

Q

Qı

Regulation curve ① with and

② without power limitation. p1 x Q1 = max power limit

reference signal

for valve regulation

 $\label{eq:W} \textbf{W} = \text{Only for valves coupled with pressure compensator type HC-011 or KC-011 (see tech table D150).} It provides the hydraulic power limitation function. The driver receives the flow reference signal by the analog input INPUT+ and a pressure transducer, installed in the hydraulic system, has to be connected to the driver's analog input TR. When the actual requested hydraulic power <math display="inline">pxQ$ (TR x INPUT+) reaches the max power limit (p1xQ1), internally set by software, the driver automatically reduces the flow regulation of the valve. The higher is the pressure feedback the lower is the valve's regulated flow:

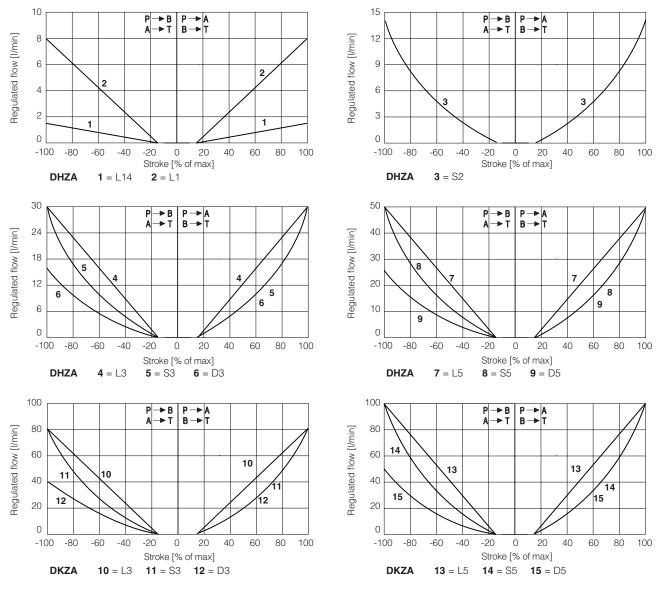
Flow regulation = Min (<u>PowerLimit [sw setting]</u> Transducer Pressure [TR]; Flow Reference [INPUT+])

14 POSSIBLE COMBINED OPTIONS

/BI, /BW, /BY, /IW, /IY, /WY, /BIW, /BIY, /BWY, /IWY, /CWB, /CWY, /BIWY, /CWBY

15 DIAGRAMS (based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C)

15.1 Regulation diagrams - values measure at Δp 30 bar P-T



16 POWER SUPPLY AND SIGNALS SPECIFICATIONS

Generic electrical output signals of the valve (e.g. fault or monitor signals) must not be directly used to activate safety functions, like to switch-ON/OFF the machine's safety components, as prescribed by the European standards (Safety requirements of fluid technology systems and components-hydraulics, EN-982).

16.1 Power supply (V+ and V0)

The power supply must be appropriately stabilized or rectified and filtered: apply at least a 10000 μ F/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μ F/40 V capacitance to three phase rectifiers.

A safety fuse is required in series to each power supply: 2,5 A time lag fuse.

16.2 Power supply for driver's logic and communication (VL+ and VL0)

The power supply for driver's logic and communication must be appropriately stabilized or rectified and filtered: apply at least a 10000 μ F/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μ F/40 V capacitance to three phase rectifiers. The separate power supply for driver's logic on pin 3 and 4, allow to remove solenoid power supply from pin 1 and 2 maintaining active the diagnostics, USB and fieldbus communications.

A safety fuse is required in series to each driver's logic and communication power supply: 500 mA fast fuse.

16.3 Flow reference input signal (INPUT+)

The driver controls in closed loop the valve spool position proportionally to the external reference input signal. Reference input signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ± 10 VDc for standard and $4 \div 20$ mA for /l option. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ± 10 VDc or ± 20 mA. Drivers with fieldbus interface can be software set to receive reference signal directly from the machine control unit (fieldbus reference). Analog reference input signal can be used as on-off commands with input range $0 \div 24$ VDc.

16.4 Monitor output signals (MONITOR and MONITOR2)

The driver generates an analog output signal (MONITOR) proportional to the actual coil current of the valve; the monitor output signal can be software set to show other signals available in the driver (e.g. analog reference, fieldbus reference).

Monitor output signal is factory preset according to selected valve code, default settings is ±5 VDC (1V = 1A).

Output signal can be reconfigured via software, within a maximum range of ±5 VDC.

Option /W

The driver generates a second analog output signal (MONITOR2) proportional to the actual system pressure.

The output maximum range is ±5 VDC; default setting is 0 ÷ 5 VDC

16.5 Enable input signal (ENABLE)

To enable the driver, supply a 24 VDC on pin 6: Enable input signal allows to enable/disable the current supply to the solenoid, without removing the electrical power supply to the driver; it is used to active the communication and the other driver functions when the valve must be disabled for safety reasons. This condition **does not comply** with norms IEC 61508 and ISO 13849. Enable input signal can be used as generic digital input by software selection.

16.6 Fault output signal (FAULT)

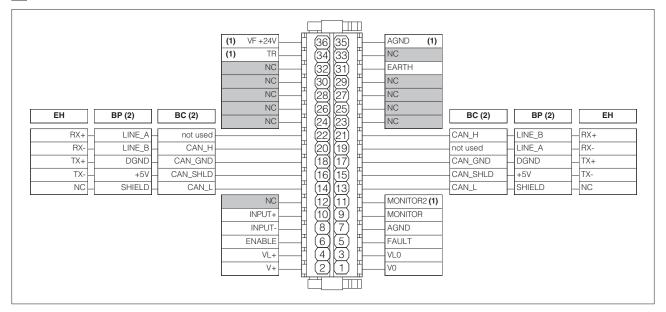
Fault output signal indicates fault conditions of the driver (solenoid short circuits/not connected, reference signal cable broken for 4 ÷ 20 mA input, spool position transducer cable broken, etc.). Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC. Fault status is not affected by the Enable input signal. Fault output signal can be used as digital output by software selection.

16.7 Remote Pressure Transducer Input signal (TR) - only for /W option

Analog pressure transducers can be directly connected to the driver.

Analog input signal is factory preset according to selected valve code, defaults are $0 \div 10$ VDc for standard and $4 \div 20$ mA for /C option. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 VDc or ±20 mA. Note: transducer feedback can be read as a digital information through fieldbus communication - software selectable.

17 TERMINAL BOARD OVERVIEW



(1) Connections available only for /W option

(2) For BC and BP executions the fieldbus connections have an internal pass-through connection

18 ELECTRONIC CONNECTIONS

18.1 Main connections signals

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS	NOTES
	1	V0	Power supply 0 Vbc	Gnd - power supply
	2	V+	Power supply 24 Vbc	Input - power supply
	3	VL0	Power supply 0 Vbc for driver's logic and communication	Gnd - power supply
	4	VL+	Power supply 24 Vbc for driver's logic and communication	Input - power supply
	5	FAULT	Fault (0 Vbc) or normal working (24 Vbc), referred to VL0	Output - on/off signal
_	6	ENABLE	Enable (24 VDC) or disable (0 VDC) the driver, referred to VL0	Input - on/off signal
	7	AGND	Analog ground	Gnd - analog signal
	8	INPUT-	Negative reference input signal for INPUT+	Input - analog signal
	9	MONITOR	Monitor output signal: ±5 Vbc maximum range, referred to AGND Default is: ±5 Vbc	Output - analog signal Software selectable
	10	INPUT+	Reference input signal: ± 10 Vpc / ± 20 mA maximum range Defaults are: ± 10 Vpc for standard and 4 $\div 20$ mA for /I option	Input - analog signal Software selectable
	11	MONITOR2	2nd monitor output signal: ±5 Vpc maximum range, referred to AGND (1) Default is: 0 ÷ 5 Vpc	Output - analog signal Software selectable
	31	EARTH	Internally connected to driver housing	

(1) 2nd monitor output signal is available only for /W option

18.2 USB connector - M12 - 5 pin always present

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS	Driver view	B
	1	+5V_USB	Power supply	1-2	
	2	ID	Identification	(Correction of the second sec	
В	3	GND_USB	Signal zero data line		
	4	D-	Data line -	4 - <u>3</u>	
	5	D+	Data line +	(female)	

CABLE ENTRANCE

C2

CABLE ENTRANCE

18.3 BC fieldbus execution connections

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS
	14	CAN_L	Bus line (low)
	16	CAN_SHLD	Shield
C1	18	CAN_GND	Signal zero data line
	20	CAN_H	Bus line (high)
	22	not used	Pass-through connection (1)

(1) pin 19 and 22 can be fed with external +5V supply of CAN interface

18.4 BP fieldbus execution connections

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS
	14	SHIELD	
	16	+5V	Power supply
C1	18	DGND	Data line and termination signal zero
	20	LINE_B	Bus line (low)
	22	LINE_A	Bus line (high)

18.5 EH fieldbus execution connections

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS
	14	NC	do not connect
	16	тх-	Transmitter
()1	18	TX+	Transmitter
U .	20	RX-	Receiver
(input)	22	RX+	Receiver

_				
C2	13	SHIELD		
	15	+5V	Power supply	
	17	DGND	Data line and termination signal zero	
	19	LINE_A	Bus line (high)	
	21	LINE_B	Bus line (low)	

SIGNAL

CAN_L

CAN_SHLD

CAN_GND

not used

CAN_H

SIGNAL

PIN

13

15

17

19

21

PIN

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bus line (low)

Bus line (high)

Signal zero data line

Pass-through connection (1)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

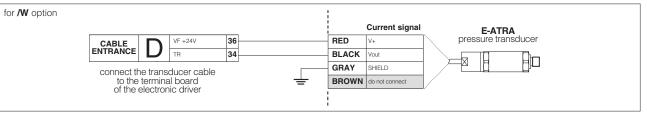
Shield

CABLE ENTRANCE	PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATIONS
	13	NC	do not connect
	15	тх-	Transmitter
C2	17	TX+	Transmitter
	19	RX-	Receiver
(output)	21	RX+	Receiver

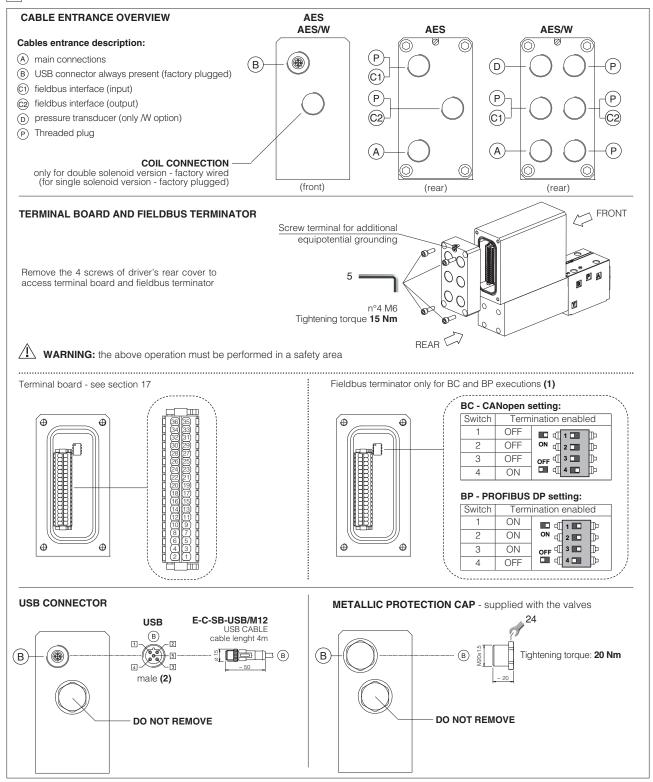
18.6 Remote pressure transducer connector - only for /W option

CABLE ENTRANCE			TECHNICAL SPECIFICATIONS	NOTES	Voltage	Current	
	34	TR	Signal transducer ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal Software selectable	Connect	Connect	
	35 AGND		Common gnd for transducer power and signals	Common gnd	Connect	/	
	36	VF +24V	Power supply +24Vbc	Output - power supply	Connect	Connect	

E-ATRA remote pressure transducer connection - see tech table GX800



19 CONNECTIONS LAYOUT



(1) Drivers with BC and BP fieldbus interface are delivered by default 'Not Terminated'. All switches are set OFF (2) Pin layout always referred to driver's view

19.1 Cable glands and threaded plug for AES - see tech table KX800 $\,$

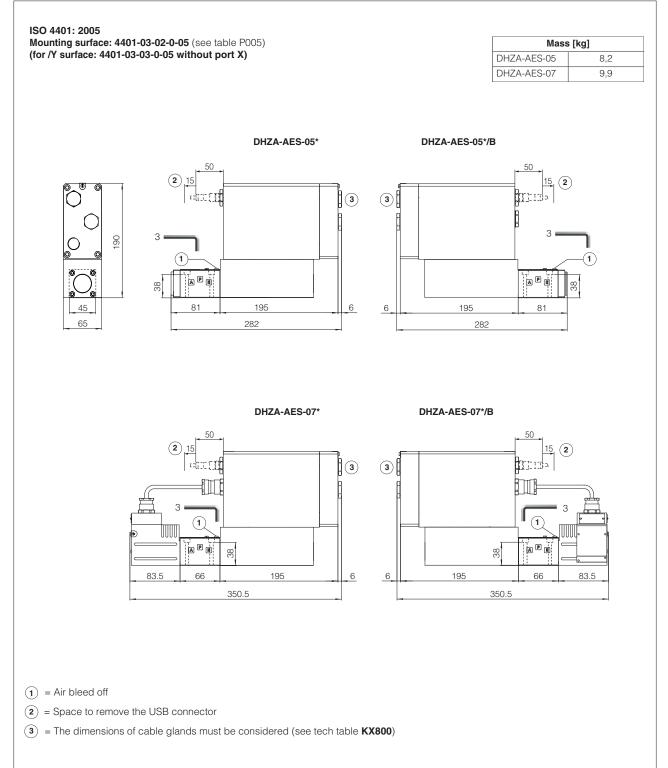
Communication	To be ordered separately				Cable entrance		
interfaces	interfaces Cable gland		Threaded plug quantity entrance		overview	Notes	
NP	1	A	none	none		Cable entrance P are factory plugged Cable entrance A is open for costumers	
BC, BP, EH "via stub" connection	2	C1 A	1	C2		Cable entrance A, C1, C2 are open for costumers	
BC, BP, EH "daisy chain" connection	3	C1 C2 A	none	none		Cable entrance A, C1, C2 are open for costumers	

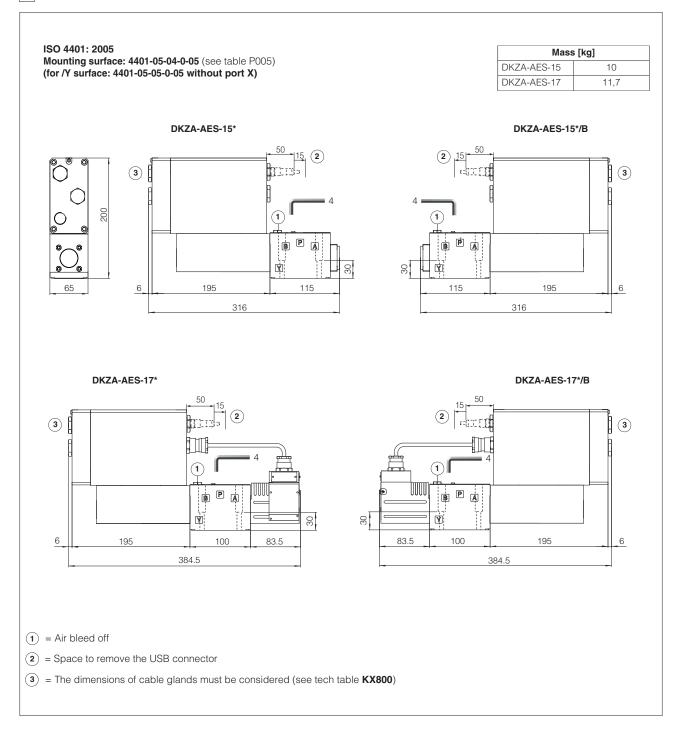
19.2 Cable glands and threaded plug for AES with /W option - see tech table KX800

	То	To be ordered separately		ely	Coble entrenes		
Communication interfaces		gland entrance		ed plug entrance	Cable entrance overview	Notes	
NP	2	D	none	none		Cable entrance P are factory plugged Cable entrance A, D are open for costumers	
BC, BP, EH "via stub" connection	3	D C1 A	1	C2		Cable entrance P are factory plugged Cable entrance A, C1, C2, D are open for costumers	
BC, BP, EH "daisy chain" connection	4	D C1 - C2 A	none	none		Cable entrance P are factory plugged Cable entrance A, C1, C2, D are open for costumers	

20 FASTENING BOLTS AND SEALS

	DHZA	DKZA
(D)	Fastening bolts:	Fastening bolts:
H H	4 socket head screws M5x50 class 12.9	4 socket head screws M6x40 class 12.9
	Tightening torque = 8 Nm	Tightening torque = 15 Nm
	Seals:	Seals:
\cap	4 OR 108;	5 OR 2050;
	Diameter of ports A, B, P, T: Ø 7,5 mm (max)	Diameter of ports A, B, P, T: Ø 11,2 mm (max)
	1 OR 2025 Diameter of port Y: $\emptyset = 3,2$ mm (only for /Y option)	1 OR 108 Diameter of port Y: $\emptyset = 5$ mm (only for /Y option)
	$\beta = 0,2$ min (only for β option)	





23 RELATED DOCUMENTATION

X0	10	Basics for electrohydraulics in hazardous environments	GS500	Programming tools
X0	20	Summary of Atos ex-proof components certified to ATEX, IECEx, EAC,	GS510	Fieldbus
		CCC, PESO	KX800	Cable glands for ex-proof valves
FX	900	Operating and manintenance informationfor ex-proof proportional valves	P005	Mounting surfaces for electrohydraulic valves